

Année 2019-2020

Support pédagogique de la formation :

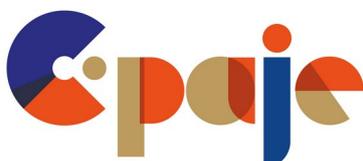
«L'Art Russe»



Formateur

Yves Lamberty

C-Paje



Collectif pour la Promotion de l'Animation Jeunesse Enfance

Rue Henri Maus, 29 | B-4000 Liège

Tel : 04/223.58.71 | Fax : 04/237.00.31

Contact : [valentine@c-paje.be](mailto:valentine@c-paje.be) (Valentine DURIAUX)

Assistante administrative

Site : [www.c-paje.be](http://www.c-paje.be)

Avec le soutien de :



**FÉDÉRATION**  
WALLONIE-BRUXELLES

Opérateur de formation

**C-paje**

Rue Henri Maus, 29 | B-4000 Liège

Tel : 04/223.58.71 | Fax : 04/237.00.31

Site : [www.c-paje.be](http://www.c-paje.be)



Collectif pour la Promotion de l'Animation Jeunesse Enfance

## Les traces de la formation

Vous trouverez dans ce portefeuille les différentes activités vécues en formation ainsi que des techniques de réappropriation. Nous vous invitons à les redécouvrir et à les décliner en modifiant les supports, l'âge visé, la technique, les modes de travail, les alternances dans ces modes, ...

Ce dossier reprend des questionnements et des réflexions autour de la thématique, mais ne pourra vous présenter une trace exhaustive de tout ce que nous avons pu aborder en formation.

---

## Des questions en suspens ?

Le C-paje se tient à votre disposition pour répondre à vos **questions éventuelles** suite à la formation.

**Vous trouverez aussi des idées à puiser sur notre site ([www.c-paje.be](http://www.c-paje.be)) .**

Valentine DURIAUX – Assistante administrative  
valentine@c-paje.be

C-paje asbl rue Henri Maus, 29 à 4000 Liège

Tel : 04/223.58.71 – Fax : 04/237.00.31

[www.c-paje.be](http://www.c-paje.be)

## Sommaire

### I. Fiches techniques :

- Animation autour de Chagall, artiste russe :
- Animation super prolétaire soviétique
- Création illustration d'une affiche style « constructivisme »
- Le style orthodoxe de l'architecture soviétique ?
- L'Abstraction, genre inventé en Russie par Kandinsky
- Aborder des œuvres et performances d'artistes contemporains à travers le mouvement Sots Art et les performances de Piotr Pavlensky et autres...
- Contes et légendes russes : inspirations folkloriques d'Europe de l'Est
- Impression gaufrage, en relief ou embossage

### Annexe I : C-Paje, Qui sommes-nous ?

## I. Fiches techniques

### Animations autour de Chagall, artiste russe

#### Le chandelier à sept branches

#### Matériel :

Feuille de papier A4	Un feutre encre blanche
Crayon gris	Une paire de ciseaux
Gouache bleue, violet, blanc ou feutre type Posca de même couleur	Photocopies de motifs folkloriques pour s'inspirer

Conseil : Il y a une idée de symétrie dans cette réalisation, elle peut se réaliser par pliage en peignant d'un côté, puis fermez. C'est une idée d'essais erreur pouvant amener des résultats surprenants.

#### Déroulement :

- Prendre une feuille blanche A4, la positionner en portrait, Dessiner en son milieu d'un bord à l'autre un rectangle finissant par la tête d'un oiseau d'une part, et de l'autre une queue. (Ou un poisson qui se trouve aussi dans le bestiaire de Chagall).
- De manière symétrique, dessiner le plus grand arc de cercle vers l'extérieur, ainsi de suite vers le centre.
- Dessiner des feuilles basiques sur les arcs.
- Dessiner au bout des arcs une fleur, de votre choix, de style folklore russe.
- Colorier le tout en bleu, rehausser de feutre blanc.
- Découper une large forme parallèle à la réalisation.



## La colombe et la femme dans le bleu du ciel

### Matériel :

Feuille de papier couleur bleu encre A5	Photocopie d'une colombe, pigeon, oiseau vu du haut
Feuille de papier A5 blanc fin	Photocopie de motif du folklore russe et personnage
Stylo bic bleu ou feutre bleu finissant	Ciseaux et colle
Crayon gris	

**Pourquoi des photocopies de représentations ? Car c'est anxiogène d'être devant une feuille blanche sans avoir été nourris d'images avant.**

Conseils : Deux options s'offrent à vous, l'une où vous utilisez la technique du découpage collage, ou l'autre, où vous dessinez sur la feuille directement et remplissez la surface bleue.

Si vous optez pour la première, vous pouvez soit choisir une feuille bleue unie ou animer le coloriage d'une surface par diverses techniques comme le lavis, le dégradé ou autres.

### Déroulement :

- Remplir l'espace de la feuille en dessinant un grand oiseau.
- A l'intérieur, y dessiner un personnage féminin. Un personnage basique est décliné comme suit : un triangle avec une tête, des rectangles pour les bras et les jambes.
- Dans la robe, dessiner des motifs du folklore russe.
- Colorer l'espace ciel en bleu, soit au feutre, soit au lavis...
- Il est possible de dessiner d'autres personnages autour de l'oiseau pour aller plus loin, des animaux hybride se retrouvent dans le ciel de Marc Chagall.



## Création d'un fond d'illustration à la Marc Chagall

Conseils : apprentissage d'une technique simple qui donne des résultats magiques pouvant être employé facilement pour obtenir un fond d'illustration vivant dans différent domaines plastiques. Pour dessiner des éléments du monde de Chagall, vous pouvez utiliser des photocopies et du papier carbone pour le transfert, ou les réaliser à main-levée.

### Matériel :

Feuille de papier blanc Bristol 220 g A5	Peinture liquide gouache ou des encres bleues pour les stylos, pinceau large, eau
Papier journal	Feutre blanc et noir, posca blanc ou pinceau fin et gouache
Crayon gris	Papier carbone si nécessaire
Photocopies des éléments du monde de Chagall	Gros sel
Tube de colle	

### Déroulement :

- Scotcher la feuille Bristol pour éviter les ondulations dues à l'humidité.
- Découper des bandes dans le papier journal pour créer le sol, les coller.
- Découper des formes ressemblant à des maisons villageoises russe, des synagogues russe..., coller. Peindre le fond avec la peinture liquide de manière nuageuse, jeter directement quelques morceaux de gros sel qui va absorber la peinture liquide.
- Laisser sécher et souffler ensuite les grains pour avoir un fond ressemblant à une constellation d'étoile.
- Rehausser de feutre blanc ou noir selon votre choix, les maisons, ajouter des arbres, et surtout placer dans le ciel des éléments typiques du monde de Chagall comme des personnages et des animaux.
- Si vous avez utilisé de l'acrylique vous pouvez l'enlever à l'intérieur des formes avec de l'eau et du papier absorbant, idem pour la gouache. Ensuite vous pouvez y placer des couleurs chaudes.



## Animation super prolétaire soviet

### Matériel :

Une feuille rouge	Du papier journal
Des modèles de personnage en mouvement (photocopies)	Tube de colle
Ciseaux	Crayon gris

### Déroulement :

- Choisir un modèle de personnage en mouvement.
- Découper dans le papier journal les éléments nécessaires pour l'habiller, utiliser les lignes et la calligraphie pour donner du dynamisme au costume. Penser à la casquette qui est un symbole soviétique ou un foulard.
- Coller le tout en gardant le visage et les mains en blanc. Vous pouvez découper un visage et des mains dans des magazines. Vous pouvez aussi les dessiner ou décalquer le visage et les mains. Découper ensuite au cutter pour avoir un visage dit « fenêtre », qui peut servir si vous construisez un livret par exemple.
- Pour aller plus loin, vous pouvez incorporer les symboles de la scie et du marteau soviétique... à peindre en blanc ou à découper.

Conseils : cette illustration peut-être l'image de l'affiche qui serait l'étape suivante.



### **Animation pour créer l'illustration d'une affiche style constructivisme**

---

Constructivisme : 1919 - 1935 / Europe-URSS.

Profondément lié à la révolution de 1917, le constructivisme russe est un mouvement majeur du XXe siècle qui a trouvé des expressions dans des domaines aussi divers que le théâtre, l'architecture, le graphisme, le cinéma, la photographie ou encore la littérature... En 1917, le terme « art de la construction » est utilisé avec dérision par Kazimir Malevitch afin de décrire le travail d'Alexandre Rodtchenko.

Le constructivisme, naît dans un contexte social et économique difficile, dans le prolongement de la 1ère guerre mondiale et de la révolution russe de 1917. La Russie, dans un état de grande pauvreté et pour moitié illettrée (seuls 2 adultes sur 5 savent lire en 1920), se voit bousculée et transformée par des symboles, des images, des slogans et des textes.

Les Bolcheviks ont, à l'époque, des préoccupations multiples : informer de la politique du gouvernement, éduquer à l'idéologie communiste ou encore convertir une société paysanne en état industriel moderne. Ils ont parfaitement compris que pour s'adresser au peuple, ils doivent utiliser un autre moyen que les mots. Grâce notamment à une production d'affiches très importante (impression à plusieurs milliers d'exemplaires), ils diffusent à partir de 1919 leurs messages sous une forme plus graphique avec l'intention de parler au plus grand nombre. La solidarité avec l'armée rouge des révolutionnaires communiste contre l'armée blanche monarchiste, passe par cet effort de communication. Le constructivisme devient ainsi l'art officiel de la révolution russe.

Quelques explications : Les constructivistes « furent amenés à donner une place importante aux matériaux qu'ils organisaient selon des principes techniques de la structure et de la construction pour mettre fin à l'illusion picturale et pour créer un art susceptible d'être compris par tous sans le prisme de la culture « bourgeoise ». » (Noémi Blumenkranz).

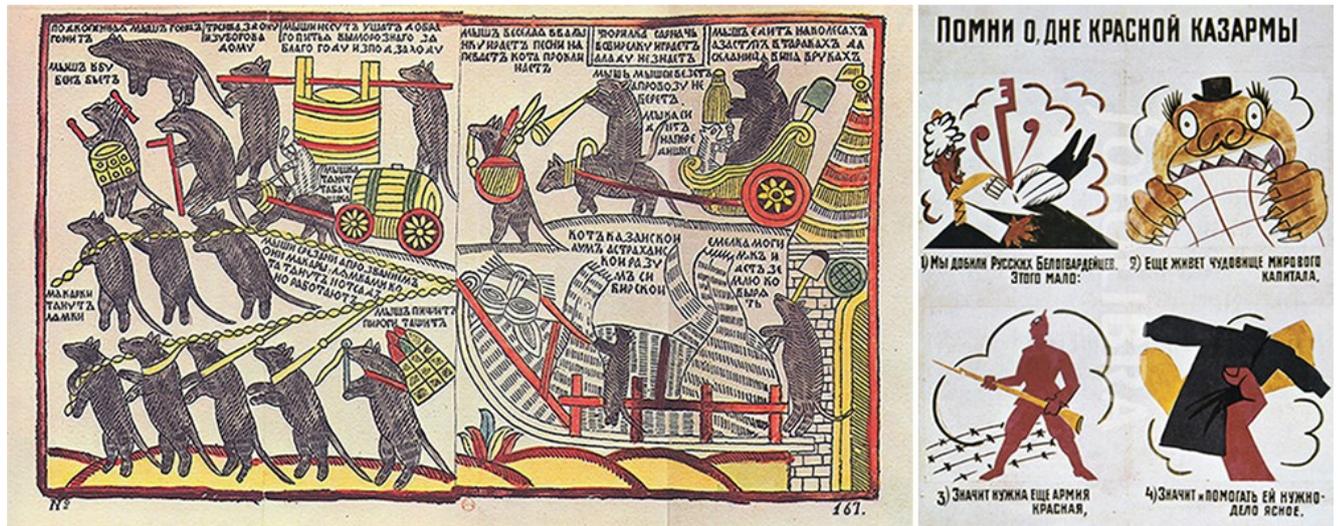
Le constructivisme est un art fonctionnel avant tout, s'attelant à définir les structures de la création plutôt que de tenter d'imiter le monde sensible.

## Langage graphique :

- Symétrie et asymétrie
- Formes géométriques
- Bascule
- Répétition
- Flèches
- Typo grande et grasse
- Bas de casse
- Rouge et noir (impression en 2 couleurs noir et rouge moins coûteuses)
- Photomontage

## Influence stylistique : Le constructivisme russe est influencé par deux éléments culturels forts :

- Les icônes religieuses peintes, vénérées par toutes les classes sociales
- Les loubki, des représentations combinant texte et images dans les contes populaires



Les Souris enterrant le Chat, loubok des années 1760 / Une fenêtre Rosta de Maïakovski 1922

28 et 29 septembre 2020 – C-Paje à Liège

Le constructivisme puise ses sources dans plusieurs mouvances :

- Le suprématisme, inventé en 1913 par Kasimir Malevitch et consistant en une abstraction géométrique pure (ne se limitant à ses débuts qu'au seul carré)
- Le cubisme de Braque et Picasso et le futurisme de Marinetti

Il influence par la suite de nombreuses mouvances dont la plupart des avant-gardes européennes.

L'animation commence par l'observation de cette affiche au dessin simple. Vous y retrouvez le langage graphique du constructivisme.



Deux techniques seront testées. L'une par découpage symétrique, collage et dessin. L'autre par l'utilisation des tampons, des encres.

## Animation par découpage symétrique

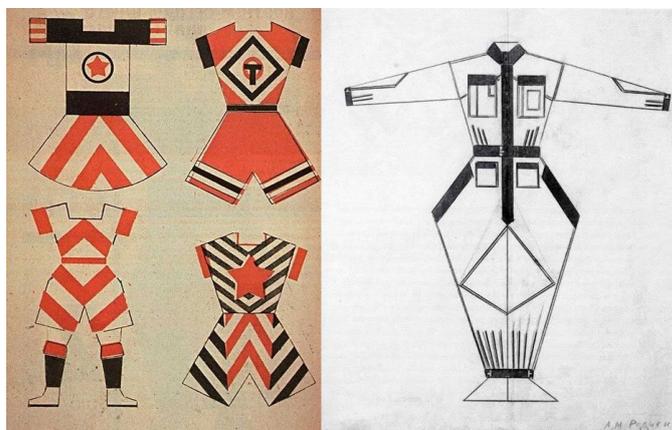
L'importance de choisir le thème de l'affiche, définir le contenu graphique, l'image... Si vous regardez l'affiche si-dessus vous déterminez un lien avec l'usine, le prolétariat, mais vous pouvez aussi choisir un thème floral, féministe, violence policière...

### Matériel :

Feuille noir A4	Feuille rouge A4
Ciseaux et cutter	Feutres blanc, noir, rouge
Les couleurs sont choisies dans la gamme soviétique	

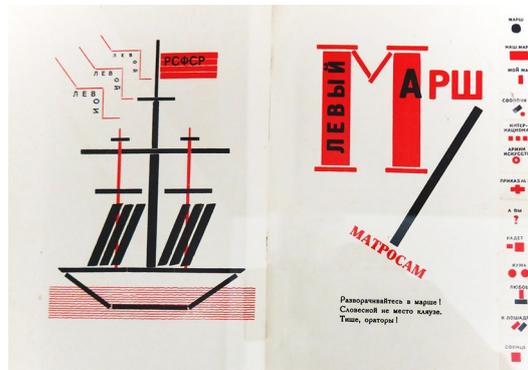
### Déroulement :

- Plier la feuille de papier noir. Dessiner la moitié du personnage (ou de la fleur ou d'un sujet plus difficile) d'un côté .
- Avec les ciseaux, réaliser les découpes du sujet, la feuille est toujours pliée.
- Ouvrir la feuille, vous avez une symétrie parfaite.
- Aplatir convenablement la feuille noire et la placer sur la feuille rouge. Coller. Dessiner les éléments du personnage de manière symétrique avec les feutres .
- Découper un rectangle bas rouge pour la typographie à placer en bas de page, le coller après avoir écrit (s'inspirer de la typo soviétique).
- Coller le tout sur une feuille A3 de papier machine, ajouter de la typographie. Votre affiche est finie.



28 et 29 septembre 2020 – C-Paje à Liège

Images pouvant donner l'inspiration pour l'affiche



Les trois dernières reproductions sont de Lissitzky de 1923, vous allez les utiliser pour l'animation avec les tampons. Quand vous observez vous voyez que tout découle de tampons simples, carré, rectangle et rond.

### Animation avec les tampons

#### Matériel :

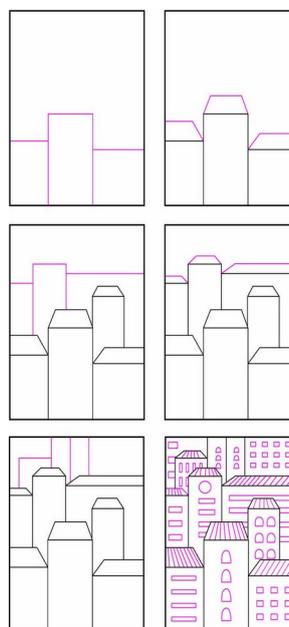
Plaque de gomme spéciale tampon	Encre noir et rouge
Photocopie des symboles soviétique	Latte
Crayon gris	Feutres noir et rouge
Feuille calque	Cutter ou ciseaux

#### Déroulement :

- Choisir une image, placer le calque dessus, tracer les lignes géométriques importantes.
- Observer le calque et penser au langage graphique du constructivisme dont la symétrie.
- Création de tampon géométrique simple. Encre les tampons et appliquer sur le calque.
- Penser épuration et ne garder que quelques lignes comme l'artiste Lissitzky dans son livre deux carrés. Passer les lignes au feutre rouge ou noir.

## Le style orthodoxe de l'architecture ou soviétique ?

### Création d'une ville russe avec des éléments archétypes



Conseils : Cette animation peut se réaliser individuellement, soit collectivement, avec un large choix de techniques comme le coloriage à la gouache, au posca, au feutre et au crayon mais aussi par collage avec une création de papier coloré retravaillé ensuite avec des feutres (cette dernière sera travaillée).

#### Matériel :

Documents et photocopies de l'architecture russe orthodoxe (ou soviétique)	Feuille blanche pour réaliser des lavis et des impressions
Une grande feuille épaisse A2 ou plus	Gouache de différentes couleurs vives
Pinceaux larges pour les lavis	Matériaux pouvant laisser des empreintes
Ciseaux	Crayons gris
Feutres de couleurs, noirs et blancs et or	Colle en tube ou colle blanche (cette dernière peut servir de verni)
Papier carbone transfert	

### Déroulement :

- Préparer différents papiers avec des lavis et des empreintes. Technique expérimentée en animation.
- Choisir des éléments de l'architecture orthodoxe, les transférer avec le papier carbone sur les feuilles préparées.
- Découper les éléments reportés. Avec les feutres, enrichir de motifs pour mettre en valeur.
- Pour la composition finale qui rassemble les éléments, utiliser la technique dite art naïf ou la perspective n'est pas prise en compte. Comme l'image ci-dessus.
- Coller en haut de la feuille les premiers éléments qui seront les architectures du fond, ensuite coller les autres dessus en descendant, ainsi de suite pour aboutir à l'avant-plan en bas. Apporter du soin au collage pour une valorisation de la réalisation.

## Technique du pastel gras, carte à gratter



Sur base d'un gabarit, réaliser en deux dimensions une Matriochka au motif folklorique.

Conseil : il y a toutes sortes de style de Matriochka, de la folklorique aux thèmes modernes. Réalisez la famille complète avec la même méthode.

### Matériel :

Feuilles différents formats avec gabarit (de l'A3 à l'A6)	Cure-dents ou autre outils pointus
Ciseaux	Colle
Crayons gris	Pastels gras

### Déroulement :

- **Étape 1 :** Mise en situation : Passer en revue les différents exemples de familles de matriochka. Les matriochkas traditionnelles, monstres, super héros, girly, animaux, robots, squelette, zombies, extra-terrestre, fleurs, ...
- **Étape 2 :** Opérer un choix. Choisir un thème et 2 couleurs (une foncée et une claire). Selon le public, donner des exemples de motifs, de la matière pour aider un peu l'imagination !
- **Étape 3 :** Réalisation : Commencer avec le plus grand format. Découper le gabarit de la matriochka Détourer au crayon gris sur une feuille A3 plus épaisse. Ensuite sortir de la forme en rajoutant des éléments (oreilles, ailes, parachute, bras, chapeau, ...). Réaliser le premier aplat. Remplir la forme avec la couleur la plus claire. Réaliser le deuxième aplat. Repasser avec la couleur la plus foncée. Dessiner à l'aide de l'outil. Tracer des formes, des éléments en grattant la première couche de couleur.

## L'Abstraction, genre inventé en Russie par Kadinsky

Animation : expérimenter la découverte de l'artiste en voyant un tableau retourné



### Matériel :

Des photocopies de paysage ou d'œuvres connues	Des feutres de couleurs et noir ou des pinceaux et des gouaches ou des encres
Une feuille de papier blanc	Crayon

### Déroulement :

- Choisir une photocopie de paysage et la placer à l'envers devant vous, le haut devient le bas. Votre cerveau ne voit plus que des masses, des masses abstraites.
- Dessiner sur la feuille blanche ces masses, ne pas chercher à reproduire ce que l'on peut voir ou connaître. Se Laisser aller. Accentuer les couleurs. Ici le détail n'a pas sa place.
- Travailler vite en aplat. Traits rapides.

Aborder des œuvres et performances d'artistes contemporains à travers le mouvement Sots Art et les performances de Piotr Pavlensky et autres...



**Animation Sots Art** (détournement de Lénine, Staline dans des images publicitaires actuelles)

**Matériel :**

Photocopies de Lénine et de Staline	Photocopies ou journaux publicitaires ou magazines
Ciseaux	Colle
Feuille blanche ou noir	

**Déroulement :**

- Observer les représentations des deux leaders soviétiques, ensuite les illustrations des magazines et voir si un rapprochement comique ou inapproprié pourrait avoir lieu.
- Découper et coller sur la feuille les éléments.

28 et 29 septembre 2020 – C-Paje à Liège

## Contes et légendes russe : inspirations folkloriques d'Europe de l'Est

### Création de différents animaux dans le style illustration russe

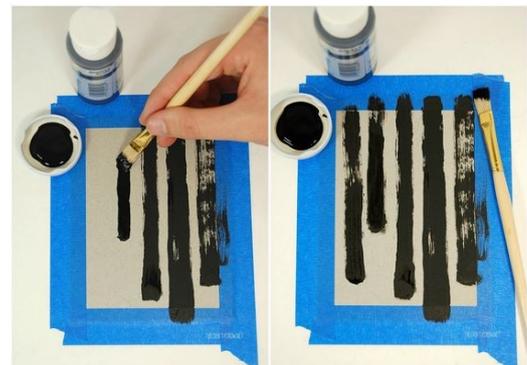
Comme le renard, l'ours, la poule, le chat et le lion. Au départ de formes simples, les enrichir avec des motifs propres aux pays de l'Est.

### Création d'une forêt russe sous la neige

Technique simple et facilement réalisable à moindre coût pour un joli résultat.

#### Développement :

- Coller un papier épais avec de l'adhésif.
- Avec un large pinceau, dessiner des bandes longues comme des troncs d'arbres en partant du haut de la feuille et s'arrêtant presque à l'autre bord.
- Mettre de la gouache blanche autour des lignes noirs et s'arrêter avant le bord, pour symboliser la neige sur le sol.
- Avec un pinceau fin rempli de gouache blanche, tapoter sur un autre pinceau pour que des gouttelettes tombes, afin de donner un effet neige. Retirer les caches.



28 et 29 septembre 2020 – C-Paje à Liège

- Pour aller plus loin et illustrer un conte, Il est possible de découper et coller un animal noir (ombre). chercher une position qui donne vie et mystère à la venue de l'animation, avant de placer la neige.



Variante : prendre un fond bleu gris clair A3, dessiner avec du pastel gras blanc un sol de neige en trait rapide, le fond nuageux aussi. Prendre un pastel noir gras et dessiner rapidement en trait rapide et droit comme des poteaux électriques les arbres. Découper un animal des bois en noir et le coller sur le fond pour donner une force à l'image. Chercher son meilleur emplacement.

### Impression gaufrage, en relief ou embossage

---

L'embossage est une technique qui a pour objectif de créer des formes en relief dans du papier ou un autre matériau déformable.

Il peut se faire à la main, on dit alors embosser à froid avec un rouleau à pâtisserie, une cuillère, une presse à embossage...

#### Déroulement :

- Plier une feuille papier cartonnette de 30 cm de long (2x format A5) sur 10,5 cm en deux, ce qui donnera deux battants.
- Dans une autre feuille papier cartonnette A5 découper avec un cutter des formes simples pour les débutants, ensuite aller vers du plus minutieux.
- Coller la feuille perforée sur la face intérieur de la feuille pliée.
- Placer ensuite les formes découpées dans la découpe. Ne pas les coller.
- Mettre de la colle papier séchage rapide sur le dessus des formes découpées et ramener le second battant de la feuille pliée sur le tout, passer avec une règle pour aplatir correctement.
- Laisser sécher 2 à 3 minutes en appuyant.
- Ouvrir les deux battants et vous avez votre matrice avec les creux et les reliefs.
- Placer une feuille de 160 gr dans la matrice, refermer et passer avec un rouleau à tarte et appuyer fortement, ou utiliser un presse.
- Ouvrir et votre feuille embossée est prête.
- Cette astuce permet aussi de faire du A4.

## Annexe I : C-Paje, qui sommes-nous ?

### Identité Une asbl



- \*Collectif pour la Promotion de l'Animation Jeunesse Enfance
- \*une équipe pluridisciplinaire
- \*un siège social à Liège (rue Henri Maus, 29 4000 Liège)
- \*une reconnaissance d'Organisation de Jeunesse (Communauté française)

### Un réseau



L'asbl C-paje est un réseau qui réunit plus d'une centaine de structures regroupant divers acteurs de l'animation jeunesse enfance (animateur socioculturel, éducateur, accompagnateur social, enseignant).

Toutes personnes proposant un travail d'animation peut intégrer le réseau C-paje.

### Objectif



Notre objectif : soutenir, développer et promouvoir une animation de qualité au service de l'épanouissement social et culturel de l'enfant et du jeune.

### Activités

Point commun de nos activités : la créativité comme outil favorisant le développement de savoirs, de savoir-faire et de savoir-être.

### Formation



L'objectif de nos formations est de renouveler ou d'approfondir les compétences, de varier les possibilités d'actions en fonction des différents publics ou de simplement échanger avec d'autres travailleurs du secteur. Participer à nos formations permet de bénéficier de l'expérience et de la créativité d'artistes-formateurs et de praticiens confirmés.

### Animation



Le C-paje orchestre, depuis plusieurs années, des projets communautaires d'envergure où se mêlent le travail social, culturel et créatif. Ceux-ci réunissent plusieurs structures d'animation et bénéficient d'une large diffusion. Ces projets valorisent et développent les capacités d'expression et les ressources créatives des enfants et des jeunes, au sein d'une dynamique collective.

### Information



Nous proposons à travers nos différents canaux d'informations un large panel d'idées, d'outils d'animation et de personnes-ressources. Nous permettons aux acteurs du secteur de se tenir au courant de ce qui se passe dans le réseau C-paje et dans le monde socioculturel.

### Diffusion



Par diverses publications, C-paje fait connaître le travail ambitieux et de longue haleine du secteur de l'animation jeunesse-enfance, la variété de ses méthodes et l'impact socioculturel de ses actions.